

Program jeleniogórskiego ojczyźnianego spotkania w dniach 30 i 31 sierpnia 2014 w Jeleniej Górze

Sobota, 30 sierpnia 2014

- 10.00 początek spotkań na historycznym Placu Ratuszowym
1. Różne występy Szkoły Muzycznej w Alfeld - utwory instrumentalne i śpiew
 2. Występ Karkonoskiej Grupy Ludowej z Monachium
 3. Występ polskiego Zespołu Ludowego "JELENIOGÓRZANIE" z Jeleniej Góry
 4. Możliwość obejrzenia odrestaurowanych grobowców na cmentarzu przy Kościele Łaski (Przewodnik: Dr. Gerhard Schiller)
 5. Możliwość odwiedzenia Muzeum Karkonoskiego (także: wystawy eksponatów z Jeleniogórskiej Izby Pamięci w Alfeld/Leine)



Okolo 13.00 odjazd podstawionymi busami lub prywatnymi samochodami do Karpacza do restauracji „U Ducha Gor“

Tam zaplanowano obiad o 13.45, możliwe dwa zestawy obiadowe do wyboru w cenie po przeliczeniu okolo 10 euro; po południu możliwa jest tam także kawa i ciasto.

Następnym punktem programu będzie **tradycyjne regionalne popołudnie** z udziałem chóru i orkiestry Szkoły Muzycznej z Alfeld, występ Karkonoskiej Grupy Ludowej z Monachium oraz występ Dr. Alois Burkerta jako „Liczyrzepy” z repertuarem własnych wierszy i kompozycji.

Podczas tego spotkania istnieje możliwość prowadzenia rozmów, na życzenie także w grupach podzielonych na ojczyste miejscowości.

- 19.00 możliwość uczestnictwa w teatrze w Jeleniej Górze w spektaklu teatralnym mówiącym o upadku małej miejscowości Miedzianka w wyniku prowadzonej przez Sowietów rabunkowej eksploatacji złóż uranu
-spektakl w języku polskim z niemieckim tłumaczeniem w formie pisemnej na taśmie-

Przedstawienie realizowane jest w sali mieszczącej maksymalnie 70 osób (dlatego konieczne jest wcześniejsze zgłoszenie swojego udziału).



Niedziela, 31 sierpnia 2014

8.30 wyjazd podstawionymi autobusami do Cieplic

9.00 nabożeństwo ekumeniczne w kościele ewangelickim w Cieplicach celebrowane przez katolickiego księdza i ewangelickiego pastora z Cieplic i emerytowanych ewangelickich niemieckich pastorów Dr. Eberlein i Lobisch oraz pastora Fober z Wrocławia
Mszę uświetni oprawa muzyczna - gra na organach, występ chóru i orkiestry Szkoły Muzycznej w Alfeld pod dyрекcją Volkera Dehn.

Po mszy złożony zostanie w miejscu pamięci przy parku zdrojowym w Cieplicach wspólny wieniec z polską i niemiecką wstęgą (odległość od kościoła pieszo około 5 minut).

Po tej uroczystości przejazd podstawionymi autobusami lub prywatnymi samochodami do Jeleniej Góry do Filharmonii.

12.00 Uroczystość w Filharmonii

1. Muzyczne wprowadzenie: polski i niemiecki hymn narodowy
Gra Orkiestra Szkoły Muzycznej w Alfeld pod dyрекcją Volkera Dehn
2. Przywitanie gości przez Przewodniczącego Kuratorium Karstena Riemanna i Członka Zarządu Starostwa Powiatu Jeleniogórskiego Andrzeja Więckiego
3. Muzyka
4. Przywitanie przez :
 - Starostę Powiatu Jeleniogórskiego Jaceka Włodygę
 - Przewodniczącego Rady Okręgu Hildesheim Reinera Wegnera
5. Laudacja Członka Zarządu Starostwa Powiatu Jeleniogórskiego Andrzeja Więckiego
6. Laudacja Przewodniczącego Partnerskiego Stowarzyszenia Niemiecko-Polskie Porozumienie - Burmistrza Bernda Beushausen
7. Uhonorowanie zasłużonych dla Śląska
8. Muzyka
9. Podpisanie umowy o partnerstwie
10. Muzyka i zakończenie uroczystości

Tłumaczenie przemówień etapami na niemiecki lub polski realizowane będzie przez tłumacza / tłumaczkę



Dodatkowe propozycje na popołudnie 31 sierpnia 2014:

- Możliwość obejrzenia odrestaurowanych grobowców na cmentarzu przy Kościele Łaski (Prowadzi Dr. Gerhard Schiller)
- Możliwość odwiedzenia Muzeum Karkonoskiego (także wystawy eksponatów z Jeleniogórskiej Izby Pamięci w Alfeld/Leine)

Kuratorium für die Patenschaft Hirschberg Kreis und Stadt beim Landkreis Hildesheim

Vorsitzender

Karsten Riemann

An der Schafweide 48

RFN 31162 Bad Salzedfurth

Tel.: 0049 5063 700

E-Mail: riemann.karsten@web.de

Schatzmeister

Herbert Zingler

Im Winkel 17

RFN 31035 Despetal

Tel.: 0049 5182 3296

E-Mail: h.zingler@htp-tel.de